

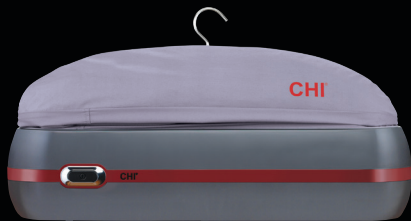
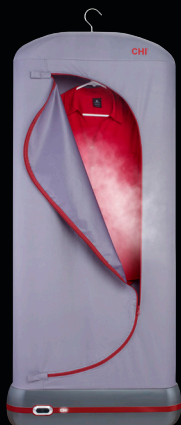
CHI[®]

USE AND CARE MANUAL MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN MANUAL DE USO Y CUIDADO

Before operating the garment steamer, please read these instructions carefully and keep them for future reference.

Avant de faire fonctionner la housse à vapeur pour vêtements, veuillez lire attentivement les instructions et les conserver pour référence future.

Antes de utilizar el generador de vapor manos libres, lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para futuras consultas.








IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Only use a garment steamer for its intended use.
5. The garment steamer must not be left unattended while it is connected to the electric outlet.
6. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the garment steamer in water or other liquids.
7. Always turn the garment steamer to OFF (⓪) before plugging or unplugging the garment steamer from the electrical outlet. Never pull on the cord to disconnect the garment steamer from the electrical outlet; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the garment steamer.
8. Do not let the cord touch hot surfaces. Let the garment steamer cool completely before putting away. Tuck cord into base as the garment steamer is collapsed for storage.
9. Always disconnect the appliance from the electrical outlet before filling the garment steamer with water, emptying the water from the garment steamer, and when the garment steamer is not in use.

- 
- 
- 
10. Do not operate the garment steamer with a damaged cord or in the event the garment steamer has been dropped or damaged or there are visible signs of damage or it is leaking. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the garment steamer. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incorrect assembly might result in a risk of electric shock when the garment steamer is used after reassembly.
 11. The garment steamer must be hung from a secure hook or rod rated to hold a minimum of 30 pounds.
 12. When hanging the garment steamer, ensure the base is level.
 13. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water, or steam. Keep hands away from steam vents when appliance is ON (ⓘ). Use caution if you turn the garment steamer upside down—there might be hot water in the reservoir.
 14. To avoid a circuit overload, do not operate a garment steamer on the same circuit with another high-wattage appliance.
 15. If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the garment steamer shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



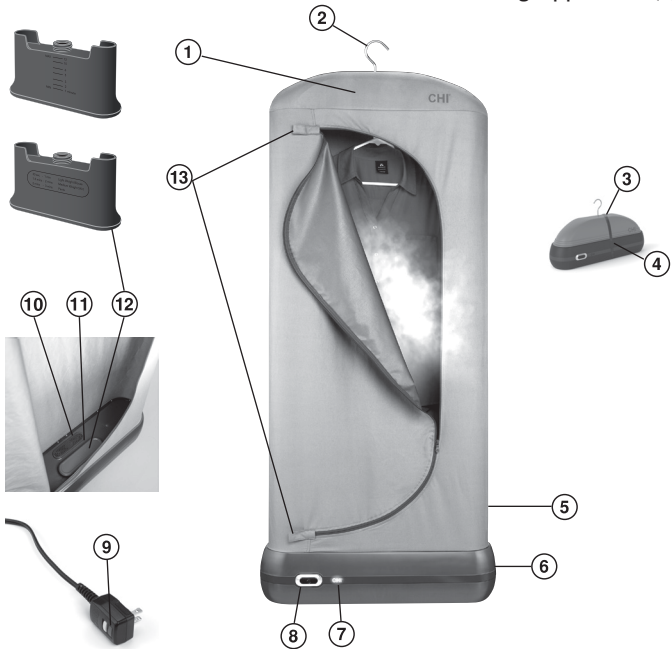
Other Consumer Safety Information

This appliance is intended for household use only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard: This appliance is provided with a polarized plug (one wide blade) to reduce the risk of electric shock. The plug fits only one way into a polarized outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug by modifying the plug in any way or by using an adapter. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, have an electrician replace the outlet.

Parts and Features

1. Garment Holder (on inside)
2. Hanger Hook
3. Storage Strap Loop
4. Storage Strap
5. Waterproof Garment Bag With Zipper
6. Base
7. Power Indicator
8. ON/OFF (Ⓢ) Button
9. 6-Foot Plug With Power Reset
10. Steam Vents
11. Reservoir Holder
12. Water Reservoir
13. Garment Bag Zipper Tabs (2)





Get to Know the Easy Steam Garment Steamer

The Easy Steam Garment Steamer is the hands-free way to refresh and remove wrinkles from your clothes. It provides a relaxed look to garments. For a pressed finish, you will want to use a regular steam iron.

There are two ways to use the garment steamer:

- 1. Steam One Garment:** Fill the Water Reservoir to the amount indicated on the reservoir for the one item you want to steam. Follow directions in “How to Use” on page 7. When the Power Indicator flashes, the cycle is complete and your garment is ready to remove from the steamer.
- 2. Multiple Steaming Sessions:** You also have the convenient option to fill the Water Reservoir and turn the steamer on and off as needed for multiple steaming sessions. See Steaming Chart on page 10.



How to Use

⚠ WARNING Burn Hazard.

Steam is hot. Avoid contact with escaping steam.

Hang the Garment Steamer on an over-the-door hook or a secured rod near an electrical outlet. Unzip Garment Bag.

Steaming One Garment

1. Remove Water Reservoir from Garment Steamer. Remove cap and fill with COLD tap water. Fill to appropriate line on Water Reservoir for type of garment being steamed. Do not fill above the MAX fill line or below the MIN fill line. Replace cap on Water Reservoir. Do not add water directly to Reservoir Holder.
2. Turn Water Reservoir so the cap side is facing down, and insert into Reservoir Holder.
3. Place garment on a plastic hanger and hang on Garment Holder. Clothes should not touch bottom of garment steamer. Long dresses and pants should be folded over the bar of the hanger. Holding the lower Zipper Tab, zip the Garment Bag closed. Plug into outlet.



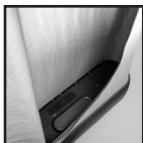
4. Press ON/OFF (ⓘ) Button to begin steaming. The Power Indicator will illuminate when steamer is on. Press ON/OFF (ⓘ) Button to stop steaming at any time.
5. When the Power Indicator flashes, the cycle is complete and your garment is ready to remove from the steamer. Press ON/OFF (ⓘ) Button to turn off Garment Steamer.
6. Unzip Garment Bag by holding the top Zipper Tab. Check garment for wrinkles. If more steaming time is needed, zip up Garment Bag.
7. Refill the Water Reservoir with COLD water and insert into Reservoir Holder. Allow 1 minute for the heater to reset. Press ON/OFF (ⓘ) Button to resume steaming. When done, press ON/OFF (ⓘ) Button to turn off steamer. Remove garment. Unplug.



How to Use

Multiple Steaming Sessions

1. Remove Water Reservoir from Garment Steamer. Remove cap and fill with COLD tap water. Fill to MAX fill line. Do not fill above the MAX fill line or below the MIN fill line. Replace cap on Water Reservoir. Do not add water directly to Reservoir Holder.
2. Turn Water Reservoir so the cap side is facing down, and insert into Reservoir Holder.
3. Place first garment on a plastic hanger and hang on Garment Holder. Clothes should not touch bottom of Garment Steamer. Long dresses and pants should be folded over the bar of the hanger. Holding the lower Zipper Tab, zip the Garment Bag closed. Plug into outlet.
4. Press ON/OFF (ⓘ) Button to begin steaming. The Power Indicator will illuminate when steamer is on. Follow Steaming Chart on page 10 for recommended steaming times. Press ON/OFF (ⓘ) Button to stop steaming.
5. Unzip Garment Bag by holding the top Zipper Tab. Check garment for wrinkles. If more steaming time is needed, zip up Garment Bag. Press ON/OFF (ⓘ) Button to continue steaming. When finished, press ON/OFF (ⓘ) Button to stop steaming. Remove garment and wipe Garment Bag with towel.
6. Place another garment in Garment Bag. Zip closed. Press ON/OFF (ⓘ) Button to begin steaming.



7. If Power Indicator begins to flash while steaming, the Garment Steamer has run out of water in the reservoir and has stopped heating. Press the ON/OFF (ⓘ) Button to turn off power. Refill the Water Reservoir with COLD water and insert into Reservoir Holder. Allow 1 minute for the heater to reset. Press ON/OFF (ⓘ) Button to resume steaming.
8. Press ON/OFF (ⓘ) Button to turn OFF Garment Steamer before removing garment.
9. Wipe interior of Garment Steamer with a towel after each garment is steamed.
10. When finished, press ON/OFF (ⓘ) Button to turn off. Unplug.

Steaming Chart

NOTE: If starting cold, the Garment Steamer takes about 30 seconds to begin to steam. Steaming times do not include warm-up time.

| Type of Garment | Steaming Time |
|--|------------------------|
| Lightweight blouse | 30 seconds to 1 minute |
| Medium-weight shirt | 1 1/2 to 2 minutes |
| Heavyweight shirt | 2 to 2 1/2 minutes |
| Suit jacket | 2 to 3 minutes |
| Pants | 2 to 3 minutes |
| Sweater | 2 to 3 minutes |
| 2 garments at once – place fronts to the outside or switch halfway through | 2 to 4 minutes |
| Tablecloths – fold over hanger; shake out after steaming | 3 to 5 minutes |

Care and Cleaning

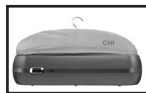
⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.

Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, or base in water or other liquid.

1. Press ON/OFF (Ⓢ) Button to turn off. Unplug. Allow to cool.
2. Wipe out entire inside of Garment Steamer after every use with a clean dry towel.
3. Always leave Garment Steamer partially unzipped to keep inside of steamer dry.

To Store Easy Steam

1. Unplug.
2. Remove Water Reservoir and empty.
3. To remove any remaining water inside steamer, insert empty Water Reservoir back into Reservoir Holder. Press ON/OFF (Ⓢ) Button and steam with Garment Bag unzipped until Power Indicator flashes.
4. Let Garment Steamer cool for at least 1 minute.
5. With a clean towel, wipe entire inside of Garment Steamer. Leave Garment Steamer hanging with zipper open until interior is completely dry.
6. While holding lower Zipper Tab, zip until almost closed to leave room for air to escape.
7. Unhook Garment Bag from door or rod and place on a flat surface.
8. Hold Hanger Hook and gradually fold Garment Bag while moving the bag down onto base. Tuck cord into base as you collapse the Garment Bag.



9. Slide loop of strap onto hook. Wrap Storage Strap under and up around base. Pull snug and attach end to strap near loop.
10. Store upright in a convenient location. Do not store on its side.



Troubleshooting

- **Power Indicator light does not illuminate when ON/OFF (ⓘ) Button is pressed.**

The Circuit Interrupt switch in power cord plug may be open. Press red RESET button on power cord plug.
- **Power Indicator light is flashing.**

The appliance has run out of water in the reservoir and stopped heating.

 1. Press ON/OFF (ⓘ) Button to turn off power.
 2. Refill Water Reservoir with COLD tap water and replace into Reservoir Holder.
 3. Allow 1 minute for heater to cool.
 4. Press ON/OFF (ⓘ) Button to resume steaming.
- **Power Indicator light is flashing and Water Reservoir is full.**

Water Reservoir is not correctly inserted into Reservoir Holder to allow water to flow into steamer, or steam generator has not cooled completely to resume steaming.

 1. Press ON/OFF (ⓘ) Button to turn off power.
 2. Reposition Water Reservoir to seat securely in place. Press ON/OFF (ⓘ) Button to turn on power.
 3. If still flashing, press ON/OFF (ⓘ) Button to turn off power.
 4. Allow 1 minute for the heater to cool.
 5. Press ON/OFF (ⓘ) Button to resume steaming.



- **Some water has dripped from bottom of Garment Steamer onto floor below.**

The Reservoir Holder of the Garment Steamer has a small overflow hole in the bottom to allow excess water to drain. Do not add water directly to Reservoir Holder. Use care when inserting Water Reservoir to prevent excess water from dripping into holder area.

- **Clothes are still wrinkled after steaming the recommended amount of time.**

Steaming provides a relaxed look. Some fabrics release wrinkles easier than others.

1. Return garment to steamer and continue to steam longer.
2. Steaming multiple garments at a time requires longer steaming. For best results, steam garments one at a time.
3. The relaxed look may not be what you want. For a pressed look, use a regular steam iron.

- **Clothes feel wet after steaming.**

The Garment Steamer produces both heat and moisture to relax wrinkles. The garment has been steamed for too long a period of time.

1. Allow garment to hang to dry before wearing.
2. Reduce steaming time at next steaming occasion.
3. Partially unzip Garment Bag during steaming to allow some steam to escape.

- **Clothes are wet at bottom of hem.**

Garments are too long for the Garment Steamer. Clothes should not touch bottom of Garment Steamer. Fold long dresses or pants over bar of plastic hanger.

- **Clothes have condensation on fabric or have water spots.**

Steaming for long periods of time will cause condensation to collect on Garment Bag sides and top.

1. Wipe inside of Garment Bag with a clean towel after every garment that is steamed.
2. Garments are steamed quickly, often in as short as 30 seconds to 1 minute. Reduce time, check wrinkles, and add short amounts of time if necessary.







Limited Warranty

This warranty applies to products purchased and used in the U.S. and Canada. This is the only express warranty for this product and is in lieu of any other warranty or condition.

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of original purchase. During this period, your exclusive remedy is repair or replacement of this product or any component found to be defective, at our option; however, you are responsible for all costs associated with returning the product to us and our returning a product or component under this warranty to you. If the product or component is no longer available, we will replace with a similar one of equal or greater value.



This warranty does not cover glass, filters, wear from normal use, use not in conformity with the printed directions, or damage to the product resulting from accident, alteration, abuse, or misuse. This warranty extends only to the original consumer purchaser or gift recipient. Keep the original sales receipt, as proof of purchase is required to make a warranty claim. This warranty is void if the product is used for other than single-family household use or subjected to any voltage and waveform other than as specified on the rating label (e.g., 120 V ~ 60 Hz).




We exclude all claims for special, incidental, and consequential damages caused by breach of express or implied warranty. All liability is limited to the amount of the purchase price. **Every implied warranty, including any statutory warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose, is disclaimed except to the extent prohibited by law, in which case such warranty or condition is limited to the duration of this written warranty.** This warranty gives you specific legal rights. You may have other legal rights that vary depending on where you live. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental, or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

To make a warranty claim, do not return this appliance to the store. Please call CHI Garment Care 1.844.882.9038 in the U.S. or visit www.chisteam.com in the U.S. For faster service, locate the model, type, and series numbers on your appliance.


PRÉCAUTIONS IMPORTANTES


Pour utiliser un appareil électroménager, vous devez toujours prendre des mesures élémentaires de sécurité pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle, en particulier les mesures suivantes:

1. Lire toutes les instructions.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont étroitement surveillées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Une surveillance étroite est requise pour tout appareil utilisé par ou près des enfants. Surveiller que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
4. Utiliser seulement la housse à vapeur pour vêtements pour l'usage prévu.
5. La housse à vapeur pour vêtements ne doit pas être laissée sans surveillance pendant qu'elle est branchée dans une prise de courant.
6. Pour éviter les risques de décharge électrique, ne pas immerger la housse à vapeur pour vêtements dans l'eau ni aucun autre liquide.
7. Toujours ÉTEINDRE (Ⓢ) la housse à vapeur pour vêtements avant de la brancher ou la débrancher de la prise de courant. Ne jamais tirer le cordon pour débrancher la housse à vapeur pour vêtements de la prise de courant. Tirer plutôt la fiche pour brancher et débrancher la housse à vapeur.
8. Éviter tout contact du cordon avec les surfaces chaudes. Laisser refroidir complètement la housse à vapeur pour vêtements avant de la ranger. Placer le cordon dans la



base de la housse à vapeur pour vêtements puis rabattre la housse afin de la ranger.


9. Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant avant de remplir ou vider l'eau de la housse à vapeur pour vêtements et lorsque la housse à vapeur pour vêtements n'est pas utilisée.
 10. Ne pas faire fonctionner la housse à vapeur pour vêtements si le cordon est endommagé ou si la housse a été échappée, endommagée ou si elle présente des signes visibles de bris ou de fuite. Ne pas démonter la housse à vapeur pour vêtements pour éviter les risques de décharge électrique. Apporter la housse chez un réparateur afin de la faire examiner et réparer. Un montage incorrect représente un risque de décharge électrique lorsque la housse à vapeur pour vêtements est utilisée après le remontage.
 11. La housse à vapeur pour vêtements doit être suspendue à un crochet ou une tringle solide pouvant supporter au poids minimum de 30 lb (13,6 kg).
 12. S'assurer que la base de la housse à vapeur pour vêtements est à niveau lorsqu'elle est suspendue.
 13. Le contact avec les pièces métalliques chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peut causer des brûlures. Garder les mains éloignées des événements de vapeur lorsque l'appareil est en marche (Ⓢ). Prendre garde lorsque la housse à vapeur pour vêtements est inversée, car le réservoir peut contenir de l'eau chaude.
 14. Pour éviter une surcharge du circuit, ne pas faire fonctionner la housse à vapeur pour vêtements sur le même circuit que d'autres appareils énergivores.
- 

- 
15. Si une rallonge est absolument nécessaire, utiliser un cordon possédant des caractéristiques nominales d'intensité de courant égales ou supérieures au maximum des caractéristiques de la housse à vapeur pour vêtements. Un cordon possédant une intensité de courant moindre représente un risque d'incendie ou de décharge électrique causé par la surchauffe. Prendre soin de placer le cordon de manière à éviter de le tirer ou d'y trébucher.


CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Autres renseignements relatifs à la sécurité du consommateur

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

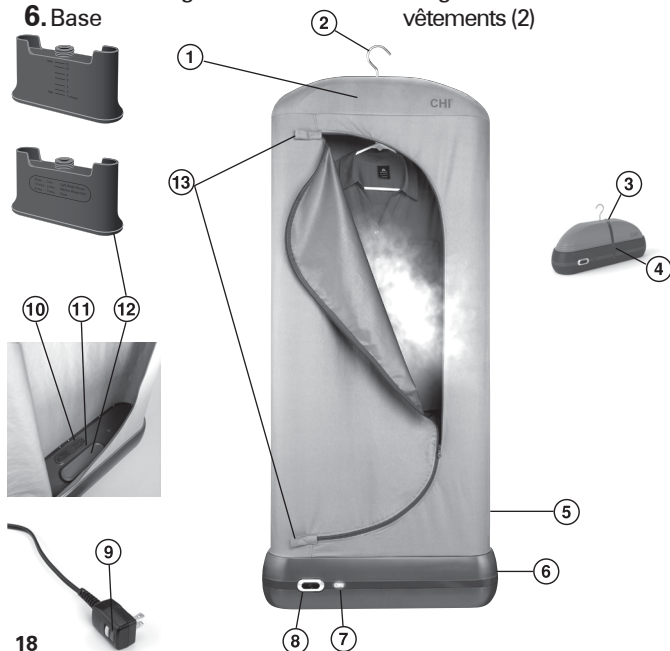


⚠ AVERTISSEMENT **Risque de choc électrique:** Cet appareil est fourni avec une fiche polarisée (une broche large) pour réduire le risque d'électrocution. Cette fiche n'entre que dans un seul sens dans une prise polarisée. Ne contrecarrez pas l'objectif sécuritaire de cette fiche en la modifiant de quelque manière que ce soit ou en utilisant un adaptateur. Si vous ne pouvez pas insérer complètement la fiche dans la prise, inversez la fiche. Si elle refuse toujours de s'insérer, faire remplacer la prise par un électricien.



Pièces et caractéristiques

1. Support à vêtement (à l'intérieur)
2. Crochet de suspension
3. Bride pour courroie de rangement
4. Courroie de rangement
5. Housse imperméable pour vêtement avec fermeture à glissière
6. Base
7. Indicateur d'alimentation
8. Bouton de MARCHE/ARRÊT (Ⓢ)
9. Cordon de 6 pi (183 cm) avec remise en circuit
10. Événements de vapeur
11. Support du réservoir
12. Réservoir d'eau
13. Languettes du sac à vêtements (2)



Apprendre à utiliser la housse à vapeur pour vêtements Easy Steam

La housse à vapeur pour vêtements EasySteam est une méthode pour déplier des plis et rafraîchir vos vêtements sans les mains tout en leur offrant une allure décontractée. Pour une finition de vêtement pressé, il faudra utiliser votre fer à repasser.

Cette housse à vapeur pour vêtements peut s'utiliser de deux façons :

- 1. Pour traiter un vêtement à la vapeur :** Remplir le réservoir d'eau selon la quantité indiquée sur le réservoir pour un article. Suivre les instructions « Utilisation » de la page 20. Lorsque le témoin d'alimentation clignote, ceci indique que votre vêtement est prêt à sortir de la housse à vapeur.
- 2. Plusieurs cycles de traitement à la vapeur :** Vous pouvez aussi choisir la commodité en remplissant le réservoir d'eau et de mettre la housse à vapeur en marche et de l'éteindre pour effectuer plusieurs cycles de traitement à la vapeur. Consulter le tableau de traitement à la vapeur à la page 24.

Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT Risque de brûlures.

La vapeur est chaude. Éviter tout contact avec la vapeur qui s'échappe.

Suspendre à housse à vapeur pour vêtement sur un crochet en haut d'une porte ou une tringle solide près d'une prise de courant. Ouvrir la fermeture à glissière de la housse à vapeur.

Pour traiter un vêtement à la vapeur

1. Vider l'eau du réservoir de la housse à vapeur pour vêtements. Retirer le bouchon et remplir d'eau FROIDE du robinet. Remplir jusqu'à la ligne appropriée dans le réservoir d'eau selon la sorte de vêtement à traiter à la vapeur. Ne pas remplir au-delà de la ligne MAX ou sous la ligne MIN. Remettre le bouchon sur le réservoir d'eau. Ne pas ajouter d'eau directement dans le support du réservoir.
2. Tourner le réservoir d'eau de manière à ce que le bouchon soit tourné vers le bas et insérer le réservoir d'eau dans le support du réservoir.
3. Mettre le vêtement sur un cintre en plastique et le suspendre au support de vêtement. Les vêtements ne doivent pas toucher le fond de la housse à vapeur pour vêtements. Les robes longues et les pantalons doivent être repliés par-dessus la barre du cintre. Tenir la languette inférieure de la fermeture à glissière et faire coulisser le long de la glissière afin de fermer. Brancher dans une prise de courant.



4. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓜ) pour commencer le traitement à la vapeur. Le témoin d'alimentation s'allumera dès que la housse à vapeur est en marche. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓜ) pour arrêter le traitement en tout temps.
5. Le cycle est terminé dès que le témoin d'alimentation clignote et les vêtements sont prêts à sortir de la housse à vapeur. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓜ) pour éteindre la housse à vapeur pour vêtements.
6. Ouvrir la fermeture à glissière en tenant la languette supérieure de la fermeture à glissière. Vérifier les plis sur le vêtement. Refermer la fermeture à glissière de la housse à vapeur pour vêtements si le vêtement nécessite un traitement plus long.
7. Remplir le réservoir d'eau FROIDE et insérer dans le support du réservoir. Attendre 1 minute afin que le chauffe-eau se réinitialise. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓜ) pour continuer le traitement à la vapeur. Lorsque terminé, appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓜ) pour éteindre la housse à vapeur. Sortir le vêtement. Débrancher.



Utilisation

Plusieurs cycles de traitement à la vapeur

1. Vider l'eau du réservoir de la housse à vapeur pour vêtements. Enlever le bouchon et remplir d'eau FROIDE du robinet. Remplir jusqu'à la ligne MAX. Ne pas remplir au-delà de la ligne MAX ou sous la ligne MIN. Remettre le bouchon sur le réservoir d'eau. Ne pas ajouter d'eau directement dans le support du réservoir.
2. Tourner le réservoir d'eau de manière à ce que le bouchon soit tourné vers le bas et insérer le réservoir d'eau dans le support du réservoir.
3. Mettre le premier vêtement sur un cintre en plastique et le suspendre au support de vêtement. Les vêtements ne doivent pas toucher le fond de la housse à vapeur pour vêtements. Les robes longues et les pantalons doivent être repliés par-dessus la barre du cintre. Tenir la languette inférieure de la fermeture à glissière et faire coulisser le long de la glissière afin de fermer. Brancher dans une prise de courant.
4. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓞ) pour commencer le traitement à la vapeur. Le témoin d'alimentation s'allumera dès que la housse à vapeur est en marche. Suivre les durées de traitement à la vapeur recommandées au tableau de la page 24. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓞ) pour arrêter le traitement en tout temps.



5. Ouvrir la fermeture à glissière en tenant la languette supérieure de la fermeture à glissière. Vérifier les plis sur le vêtement. Refermer la fermeture à glissière de la housse à vapeur pour vêtements si le vêtement nécessite un autre cycle de traitement. À la fin du cycle, appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓢ) pour arrêter le traitement. Retirer le vêtement et essuyer la housse à vapeur pour vêtements avec une serviette.
6. Mettre l'autre vêtement dans la housse à vapeur puis fermer la fermeture à glissière. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓢ) pour commencer le traitement à la vapeur.
7. Si témoin d'alimentation clignotera pendant le traitement à la vapeur si la housse à vapeur pour vêtements manque d'eau dans le réservoir et qu'elle s'est arrêtée. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓢ) pour éteindre. Remplir le réservoir d'eau FROIDE et insérer dans le support de réservoir. Attendre 1 minute afin que le chauffe-eau se réinitialise. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓢ) pour continuer le traitement à la vapeur.
8. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓢ) pour éteindre la housse à vapeur avant de retirer le vêtement.
9. Essuyer l'intérieur de la housse à vapeur pour vêtements avec une serviette après chaque traitement à la vapeur.
10. À la fin du cycle, appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓢ) pour éteindre. Débrancher.



Tableau de traitement à la vapeur

REMARQUE: Le chauffage de l'eau dure environ 30 secondes lors de la première utilisation de la housse à vapeur pour vêtements. La durée de chauffage n'est pas incluse dans les durées de traitement à la vapeur.

| Sorte de vêtement | Durée du traitement |
|---|------------------------|
| Blouse légère | 30 secondes à 1 minute |
| Chemise poids moyen | 1 1/2 à 2 minutes |
| Chemise épaisse | 2 à 2 1/2 minutes |
| Veston | 2 à 3 minutes |
| Pantalons | 2 à 3 minutes |
| Chandail | 2 à 3 minutes |
| 2 vêtements à la fois – placer face à l'extérieur ou interchanger à la moitié du cycle | 2 à 4 minutes |
| Nappes – plier sur le cintre ; secouer après le traitement à la vapeur | 3 à 5 minutes |

Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT Risque de choc électrique.

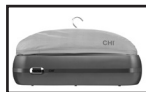
Débrancher de la prise de courant avant de nettoyer. Ne pas immerger le cordon, la fiche ou la base dans l'eau ou tout autre liquide.

1. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓢ) pour éteindre. Débrancher. Laisser refroidir.
2. Essuyer complètement l'intérieur de la housse à vapeur pour vêtements avec une serviette propre et sèche après chaque utilisation.
3. Ne jamais fermer complètement la housse à vapeur pour vêtements pour lui permettre de toujours rester au sec.

Rangement de la housse à vapeur pour vêtements Easy Steam

1. Débrancher.
2. Retirer et vider le réservoir d'eau.
3. Pour vider l'eau résiduelle à l'intérieur de la housse à vapeur, insérer le réservoir d'eau vide dans le support du réservoir. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (Ⓢ) et faire un traitement à la vapeur en laissant la housse ouverte et jusqu'à ce que le témoin d'alimentation clignote.
4. Laisser la housse à vapeur pour vêtements refroidir pendant au moins 1 minute.
5. Essuyer complètement l'intérieur de la housse à vapeur pour vêtements avec une serviette propre. suspendre la housse à vapeur pour vêtements en laissant la fermeture à glissière ouverte jusqu'à ce que l'intérieur soit complètement sec.

6. Tenir la languette inférieure de la fermeture à glissière et remonter suffisamment pour permettre l'évacuation d'air.
7. Décrocher la housse de la porte ou de la tringle et la déposer sur une surface plane.
8. Tenir le crochet de suspension et plier graduellement la housse en l'insérant dans la base. Insérer le cordon dans la base en même temps que l'insertion de la housse dans la base.
9. Glisser la bride de courroie sur le crochet. Cintrer la base avec la courroie de rangement. Tirer pour ajuster et attacher l'extrémité de la courroie près de la bride.
10. Ranger à la verticale dans un endroit pratique. Ne pas ranger sur le côté.



Dépannage

- **Le témoin d'alimentation ne s'allume pas lorsque le bouton MARCHE/ARRÊT (ⓘ) est enfoncé.**
L'interrupteur de circuit de la fiche du cordon d'alimentation est déclenché. Appuyer sur le bouton rouge RESET (réinitialiser) de la fiche du cordon d'alimentation.
- **Le témoin d'alimentation clignote.**
Le réservoir d'eau de l'appareil est vide et le cycle de traitement à la vapeur s'est arrêté.
 1. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (ⓘ) pour éteindre l'appareil.
 2. Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau FROIDE du robinet et remettre dans le support du réservoir.
 3. Laisser refroidir le chauffe-eau pendant 1 minute.
 4. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (ⓘ) pour continuer le traitement à la vapeur.



- **Le témoin d'alimentation clignote, mais le réservoir d'eau est plein.**

Le réservoir d'eau n'est pas installé correctement dans le support du réservoir et l'eau s'infiltré dans la housse ou le générateur de vapeur n'est pas complètement refroidi avant de continuer le traitement à la vapeur.

1. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (ⓘ) pour éteindre l'appareil.
2. Remettre le réservoir d'eau correctement en place. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (ⓘ) pour mettre l'appareil en marche.
3. Si le témoin clignote toujours, appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (ⓘ) pour éteindre l'appareil.
4. Laisser refroidir le chauffe-eau pendant 1 minute.
5. Appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT (ⓘ) pour continuer le traitement à la vapeur.


- **Un peu d'eau s'est égoutté au fond de la housse à vapeur pour vêtements et sur le plancher.**

Le dessous du support du réservoir de la housse à vapeur pour vêtements est équipé d'un orifice de trop-plein pour permettre l'évacuation de l'excès d'eau. Ne pas ajouter d'eau directement dans le support du réservoir. Insérer soigneusement le réservoir d'eau pour éviter l'égouttement d'excès d'eau dans le support.

- **Les vêtements sont fripés même après la durée de traitement à la vapeur recommandée.**



Le traitement à la vapeur offre une allure décontractée. Certains tissus se défroissent plus facilement que d'autres.



- 
1. Remettre le vêtement dans la housse à vapeur et prolonger la durée du traitement à la vapeur.
 2. Le traitement à la vapeur de plusieurs vêtements à la fois nécessite une durée de traitement plus longue. Traiter un vêtement à la vapeur à la fois pour obtenir des résultats optimaux.
 3. L'allure décontractée n'est peut-être pas l'apparence recherchée. Pour une finition de vêtement pressé, utiliser un fer à repasser.
- **Les vêtements semblent trempés après le traitement à la vapeur.**

La housse à vapeur pour vêtements produit de la chaleur et de l'humidité afin de défriper les plis. La durée du traitement à la vapeur du vêtement a été trop longue.

 1. Laisser sécher le vêtement sur un cintre avant de le porter.
 2. La prochaine fois, diminuer la durée de traitement à la vapeur.
 3. Ouvrir partiellement la fermeture à glissière de la housse à vapeur pendant le traitement à la vapeur pour permettre l'évacuation de la vapeur.
 - **L'ourlet inférieur des vêtements est mouillé.**

Les vêtements sont trop longs pour être utilisés avec la housse à vapeur pour vêtements. Les vêtements ne doivent pas toucher le fond de la housse à vapeur. Replier les robes longues et les pantalons sur un cintre en plastique.
- 
- 



- **Le tissu des vêtements montre des traces de condensation ou d'eau.**

Un traitement à la vapeur de longue durée causera la formation de condensation sur les parois et le haut de la housse à vapeur pour vêtements.

1. Essuyer l'intérieur de la housse à vapeur avec une serviette propre après chaque cycle de traitement à la vapeur d'un vêtement.
2. Les vêtements sont rapidement traités à la vapeur, souvent entre 30 secondes et 1 minute. Diminuer la durée, vérifier les plis et augmenter légèrement la durée du traitement si nécessaire.



Garantie limitée

Cette garantie s'applique aux produits achetés et utilisés aux É.-U. et au Canada. C'est la seule garantie expresse pour ce produit et est en lieu et place de tout autre garantie ou condition.

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'oeuvre pour une période des deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. Au cours de cette période, votre seul recours est la réparation ou le remplacement de ce produit ou tout composant s'avérant défectueux, à notre gré, mais vous êtes responsable de tous les coûts liés à l'expédition du produit et le retour d'un produit ou d'un composant dans le cadre de cette garantie. Si le produit ou un composant n'est plus offert, nous le remplacerons par un produit similaire de valeur égale ou supérieure.

Cette garantie ne couvre pas le verre, les filtres, l'usure d'un usage normal, l'utilisation non conforme aux directives imprimées, ou des dommages au produit résultant d'un accident, modification, utilisation abusive ou incorrecte. Cette garantie s'applique seulement à l'acheteur original ou à la personne l'ayant reçu en cadeau. La présentation du reçu de vente d'origine comme preuve d'achat est nécessaire pour faire une réclamation au titre de cette garantie. Cette garantie s'annule si le produit est utilisé autrement que par une famille ou si l'appareil est soumis à toute tension ou forme d'onde différente des caractéristiques nominales précisées sur l'étiquette (par ex. : 120 V ~ 60 Hz).


Nous excluons toutes les réclamations au titre de cette garantie pour les dommages spéciaux, consécutifs et indirects causés par la violation de garantie expresse ou implicite. Toute responsabilité est limitée au prix d'achat. **Chaque garantie implicite, y compris toute garantie ou condition de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, est exonérée, sauf dans la mesure interdite par la loi, auquel cas la garantie ou condition est limitée à la durée de cette garantie écrite.** Cette garantie vous donne des droits légaux précis. Vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon l'endroit où vous habitez. Certaines provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas.

Pour effectuer une réclamation au titre de la garantie, ne pas retourner votre appareil au magasin. Appeler le service à la clientèle CHI Garment au 1 844 882-9038 aux É.-U. ou visiter le site www.chisteam.com aux É.-U. Pour un service rapide, ayez le numéro de modèle, le type et le numéro de série de votre appareil.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES


Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por personas (incluyendo niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Use el generador de vapor manos libres sólo para su uso previsto.
6. El generador de vapor manos libres no debe dejarse sin atención mientras se encuentra conectado al tomacorriente.
7. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no sumerja el generador de vapor manos libres en agua o en otros líquidos.
8. Siempre APAGUE (Ⓢ) el generador de vapor manos libres antes de enchufarlo o desenchufarlo del tomacorriente.



Nunca tire del cable para desconectar el generador de vapor manos libres del tomacorriente; para hacerlo, tome el enchufe y tire del mismo para desconectar el generador de vapor manos libres.

9. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que el generador de vapor manos libres se enfríe por completo antes de guardarlo. Coloque el cable en la base ya que el generador de vapor manos libres se pliega para el almacenamiento.
10. Siempre desconecte el generador de vapor manos libres del tomacorriente antes de llenarlo con agua o vaciarlo, eliminando el agua de la unidad, y cuando el generador de vapor manos libres no se encuentra en uso.
11. No utilice el generador de vapor manos libres si el cable se ha dañado o si el artefacto ha sufrido una caída o se ha dañado de alguna manera, o si hay signos visibles de daño o sufre pérdidas. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desarme el generador de vapor manos libres. Llévelo a un técnico en reparaciones para su inspección y reparación. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica cuando el generador de vapor manos libres se utiliza después de su rearmado.
12. El generador de vapor manos libres debe colgarse de un gancho o barra que pueda sostener un mínimo de 30 libras (13.6 kilos).
13. Cuando cuelgue el generador de vapor manos libres, verifique que la base esté nivelada.
14. Pueden provocarse quemaduras si el usuario toca piezas metálicas calientes, agua caliente o vapor. Mantenga las manos alejadas de las ventilaciones de vapor cuando el artefacto está ENCENDIDO (Ⓞ). Tenga cuidado si da vuelta

- 
- el generador de vapor manos libres, porque puede haber agua caliente en el depósito.
15. Para evitar una sobrecarga del circuito, no haga funcionar el generador de vapor manos libres en el mismo circuito con otro aparato de alto vataje.
 16. Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, deberá utilizarse un cable con una clasificación de amperios igual o superior a la clasificación máxima del generador de vapor manos libres. Un cable clasificado para un amperaje menor puede provocar un riesgo de incendio o de descarga eléctrica debido al sobrecalentamiento. Debe tenerse cuidado de colocar el cable de modo que nadie tire de él o se tropiece con el mismo.



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



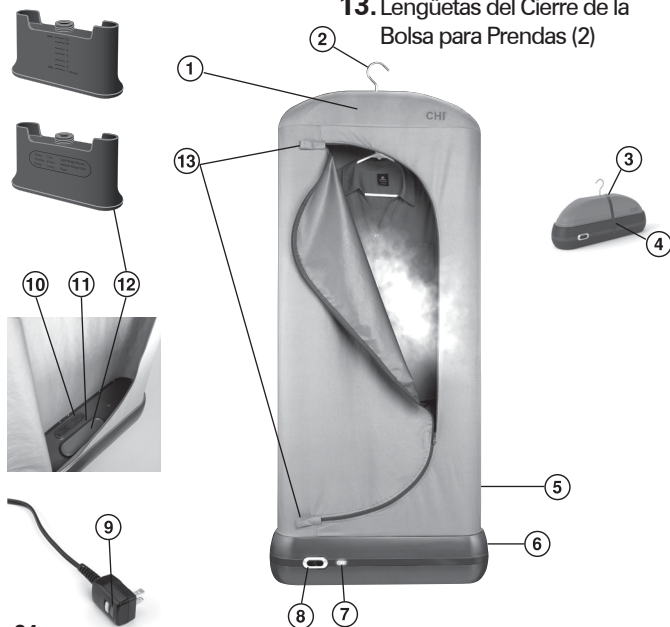
Otra Información de Seguridad para el Cliente

Este aparato ha sido diseñado solamente para uso doméstico.

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica: Este aparato es provisto con un enchufe polarizado (una pata más ancha) para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. El enchufe embona únicamente en una dirección dentro de un tomacorriente polarizado. No trate de obviar el propósito de seguridad del enchufe modificándolo de alguna manera o utilizando un adaptador. Si el enchufe no entra completamente en la toma, invierta el enchufe. Si aún no entra, haga que un electricista reemplace la toma.

Piezas y Características

1. Soporte de Prendas (en la parte interna)
2. Gancho para Colgar
3. Lazo de Correa para Almacenamiento
4. Correa para Almacenamiento
5. Bolsa Impermeable con Cierre para Prendas
6. Base
7. Indicador de Encendido
8. Botón ENCENDIDO/ APAGADO (Ⓢ)
9. Enchufe de 1.8 m con Reconfiguración de Energía
10. Ventilaciones de Vapor
11. Soporte del Depósito
12. Depósito de Agua
13. Lengüetas del Cierre de la Bolsa para Prendas (2)



Conozca el Generador de vapor manos libres de Easy Stear

El generador de vapor manos libres de Easy Steam es la manera de manos libres de refrescar y quitar arrugas de sus prendas. Brinda un estilo relajado a sus prendas. Para un acabado de planchado, le conviene utilizar una plancha de vapor tradicional.

Hay dos maneras de utilizar el generador de vapor manos libres:

1. Vaporización de una prenda: llene el depósito de agua hasta la cantidad indicada en el depósito para la prenda que desea vaporizar. Siga las instrucciones de “Cómo Usar el Generador de Vapor Manos Libres” en la página 36. Cuando el indicador de encendido titila, el ciclo ha finalizado y su prenda está lista para quitarse del generador de vapor manos libres.
2. Sesiones múltiples de vaporización: usted también tiene la opción conveniente de llenar el depósito de agua y encender y apagar el generador de vapor manos libres según sea necesario para sesiones múltiples de vaporización. Ver la Tabla de Vaporización en la página 40.

Cómo Usar el Generador de Vapor Manos Libres

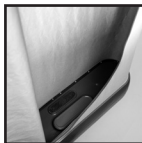
⚠ ADVERTENCIA Peligro de Quemaduras.

El vapor está muy caliente. Evite el contacto con el vapor que sale.

Cuelgue el generador de vapor manos libres en un gancho para puerta o una barra segura cerca de un tomacorriente. Abra el cierre de la bolsa para prendas.

Vaporización de Una Prenda

1. Quite el depósito de agua del generador de vapor manos libres. Quite la tapa y llene con agua de grifo FRÍA. Llene hasta la línea apropiada del depósito de agua para el tipo de prenda que va a vaporizar. No llene por encima de la línea MAX o por debajo de la línea MIN de llenado. Vuelva a colocar la tapa en el depósito de agua. No agregue agua directamente al soporte del depósito.
2. Gire el depósito de agua de modo que el lado de la tapa esté orientado hacia abajo, e introduzca en el soporte del depósito.
3. Coloque la prenda en la percha plástica y cuelgue en el soporte de prendas. Las prendas no deben tocar la base del generador de vapor manos libres. Los vestidos largos y los pantalones deben doblarse sobre la barra de la percha. Sosteniendo la lengüeta inferior del cierre, cierre la bolsa para prendas. Enchufe en el tomacorriente.



4. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para comenzar la vaporización. El indicador de encendido se iluminará cuando el generador de vapor manos libres esté activado. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para detener la vaporización en cualquier momento.



5. Cuando el indicador de encendido titila, el ciclo ha finalizado y su prenda está lista para quitarse del generador de vapor manos libres. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para apagar el generador de vapor manos libres.




6. Abra la bolsa para prendas tirando de la lengüeta superior del cierre. Verifique la presencia de arrugas en las prendas. Si necesita más tiempo de vaporización, cierre la bolsa para prendas.



7. Vuelva a llenar el depósito de agua con agua FRÍA e introdúzcalo en el soporte del depósito. Deje pasar 1 minuto hasta que el calentador se reconfigure. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para reanudar la vaporización. Cuando haya finalizado, presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para apagar el generador de vapor manos libres. Quite la prenda. Desenchufe.

Cómo Usar el Generador de Vapor Manos Libres

Sesiones Múltiples de Vaporización

1. Quite el depósito de agua del generador de vapor manos libres. Quite la tapa y llene con agua de grifo FRÍA. Llene hasta la línea de llenado MAX. No llene por encima de la línea MAX o por debajo de la línea MIN de llenado. Vuelva a colocar la tapa en el depósito de agua. No agregue agua directamente al soporte del depósito.
2. Gire el depósito de agua de modo que el lado de la tapa esté orientado hacia abajo, e introdúzcalo en el soporte del depósito.
3. Coloque primero la prenda en la percha plástica y cuelgue en el soporte de prendas. Las prendas no deben tocar la base del generador de vapor manos libres. Los vestidos largos y los pantalones deben doblarse sobre la barra de la percha. Sosteniendo la lengüeta inferior del cierre, cierre la bolsa para prendas. Enchufe en el tomacorriente.
4. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para comenzar la vaporización. El indicador de encendido se iluminará cuando el generador de vapor manos libres esté activado. Siga la Tabla de Vaporización de la página 40 sobre tiempos de Vaporización recomendados. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para detener la vaporización.

5. Abra la bolsa para prendas tirando de la lengüeta superior del cierre. Verifique la presencia de arrugas en las prendas. Si necesita más tiempo de vaporización, cierre la bolsa para prendas. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para continuar la vaporización. Cuando haya finalizado, presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para detener la vaporización. Quite la prenda y limpie la bolsa para prendas con una toalla.
6. Coloque otra prenda en la bolsa para prendas. Cierre la bolsa. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para comenzar la vaporización.
7. Si el indicador de energía comienza a titilar durante la vaporización, el generador de vapor manos libres se ha quedado sin agua en el depósito y ha dejado de calentar. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para apagar el generador de vapor manos libres. Vuelva a llenar el depósito de agua con agua FRÍA e introdúzcalo en el soporte del depósito. Deje pasar 1 minuto hasta que el calentador se reconfigure. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para reanudar la vaporización.
8. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para apagar el generador de vapor manos libres antes de quitar las prendas.
9. Limpie la parte interior del generador de vapor manos libres con una toalla después de vaporizar una prenda.
10. Cuando haya finalizado, presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para apagar la unidad. Desenchufe.



Tabla de Vaporización

NOTA: Si comienza por primera vez, el generador de vapor manos libres tarda 30 segundos en comenzar a vaporizar. Los tiempos de vaporización no incluyen tiempo de precalentamiento.

| Tipo de Prenda | Tiempo de Vaporización |
|---|------------------------|
| Blusa liviana | 30 segundos a 1 minuto |
| Camisa de peso medio | 1 1/2 a 2 minutos |
| Camisa pesada | 2 a 2 1/2 minutos |
| Saco de traje | 2 a 3 minutos |
| Pantalones | 2 a 3 minutos |
| Suéter | 2 a 3 minutos |
| 2 prendas al mismo tiempo: coloque los frentes hacia afuera o cambie a la mitad del tiempo. | 2 a 4 minutos |
| Manteles: dóblelos en la percha; sacúdalos después de la vaporización. | 3 a 5 minutos |

Cuidado y Limpieza

⚠ ADVERTENCIA Peligro de Descarga Eléctrica.

Desconecte la energía antes de limpiar. No sumerja el cable, el enchufe o la base en agua o en otro líquido.

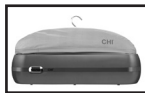
1. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓜ) para apagar. Desenchufe. Deje que se enfríe.
2. Limpie toda la parte interior del generador de vapor manos libres después de cada uso con una toalla seca limpia.
3. Siempre deje el generador de vapor manos libres parcialmente abierto para mantener la parte interior seca.

Para Almacenar Easy Steam

1. Desenchufe.
2. Quite el depósito de agua y vacíelo.
3. Para quitar el agua que haya quedado dentro del generador de vapor manos libres, introduzca el depósito de agua vacío dentro del soporte del depósito. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓜ) y active el generador de vapor manos libres con la bolsa para prendas abierta hasta que titile el indicador de encendido.
4. Deje que el generador de vapor manos libres se enfríe por lo menos por 1 minuto.
5. Limpie toda la parte interna del generador de vapor manos libres con una toalla limpia. Deje colgado el generador de vapor manos libres con el cierre abierto hasta que la parte interna se seque por completo.
6. Mientras sostiene la lengüeta inferior del cierre, cierre casi por completo para dejar espacio para que salga el aire.
7. Desenganche la bolsa para prendas de la puerta o barra y colóquela sobre una superficie plana.



8. Sostenga el gancho para colgar y gradualmente doble la bolsa para prendas mientras baja la bolsa hasta la base. Coloque el cable en la base mientras pliega la bolsa para prendas.
9. Deslice el lazo de correa dentro del gancho. Envuelva la correa de almacenamiento por debajo, arriba y alrededor de la base. Ajuste y sujete el extremo de la correa con el lazo.
10. Almacene en posición vertical en una ubicación conveniente. No almacene la unidad de costado.



Resolviendo Problemas

- **La luz indicadora de encendido no se ilumina cuando se presiona el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ).**
Puede estar abierto el interruptor de circuito del cable de energía. Presione el botón rojo RESET (reconfiguración) del enchufe del cable de energía.
- **Titila la luz indicadora de encendido.**
El artefacto se ha quedado sin agua en el depósito y ha dejado de calentar.
 1. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para apagar la unidad.
 2. Vuelva a llenar el depósito de agua con agua FRÍA del grifo e introdúzcalo en el soporte del depósito.
 3. Deje pasar 1 minuto hasta que el calentador se enfríe.
 4. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (Ⓢ) para reanudar la vaporización.

- **Titila la luz indicadora de encendido y el depósito de agua está lleno.**

El depósito de agua no está instalado correctamente en el soporte del depósito para permitir la circulación de agua dentro del generador de vapor manos libres, o el generador de vapor no se ha enfriado por completo para reanudar la vaporización.

1. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para apagar la unidad.
2. Reposicione el depósito de agua de modo que quede bien colocado en su lugar. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para encender la unidad.
3. Si la luz sigue titilando, presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para apagar la unidad.
4. Deje pasar 1 minuto hasta que el calentador se enfríe.
5. Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (ⓘ) para reanudar la vaporización.

- **Se ha derramado algo de agua de la base del generador de vapor manos libres sobre el piso.**

El soporte del depósito del generador de vapor manos libres cuenta con un pequeño orificio de desbordes en la base para drenar el agua excedente. No agregue agua directamente al soporte del depósito. Tenga cuidado al introducir el depósito de agua para que el agua excedente no caiga en el área del soporte.

- **Las prendas siguen arrugadas después de vaporizarlas por el tiempo recomendado.**

La vaporización brinda un estilo relajado. Algunas telas se liberan de las arrugas con más facilidad que otras.

1. Vuelva a colocar la prenda en el generador de vapor manos libres y vaporícela por más tiempo.
2. Vaporizar varias prendas a la vez requiere un período más prolongado de vaporización. Para obtener mejores resultados, vaporice las prendas de a una por vez.
3. Quizás usted no desee el estilo relajado. Para un estilo bien planchado, utilice una plancha de vapor tradicional.



- **Las prendas se sienten húmedas después de la vaporización.**

El generador de vapor manos libres produce calor y humedad para aflojar las arrugas. La prenda ha sido vaporizada por un período demasiado prolongado.

1. Cuelgue las prendas y deje que se sequen antes de usarlas.
2. Reduzca el tiempo de vaporización en la próxima ocasión.
3. Abra parcialmente el cierre de la bolsa para prendas durante la vaporización para dejar salir algo de vapor.

- **Las prendas están mojadas en el dobladillo inferior.**

Las prendas son demasiado largas para el generador de vapor manos libres. Las prendas no deben tocar la base del generador de vapor manos libres. Doble los vestidos largos o los pantalones sobre la barra de la percha plástica.

- **Las prendas tienen condensación en las telas o manchas de agua.**

La vaporización por períodos prolongados provocará la formación de condensación en los lados y parte superior de la bolsa para prendas.

1. Limpie la parte interior de la bolsa para prendas con una toalla limpia después de vaporizar cada prenda.
2. Las prendas se vaporizan en forma rápida, a menudo de 30 segundos a 1 minuto. Reduzca el tiempo, controle las arrugas y agregue períodos de tiempo cortos si fuera necesario.



**Importador: Grupo HB PS, S.A. de C.V.
Monte Elbruz No. 124 - 401
Col. Polanco V Sección,
Miguel Hidalgo
Ciudad de México, C.P. 11560**

GARANTÍA PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN MÉXICO

PRODUCTO:

MARCA:

MODELO:

Grupo HB PS, S.A. de C.V. garantiza los electrodomésticos marca CHI® por el término de 2 AÑOS en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación, a partir de la fecha de compra y tratándose de productos que requieran enseñanza o adiestramiento en su manejo o de la instalación de aditamentos, accesorios, implementos o dispositivos, a partir de la fecha en que se hubiere quedado operando normalmente después de su instalación en el domicilio que señale el consumidor.

Grupo HB PS, S.A. de C.V. cuenta con una Red de Centros de Servicio Autorizada, por favor consulte en la lista anexa el nombre y dirección de los establecimientos en la República Mexicana en donde usted podrá hacer efectiva la garantía, obtener partes, componentes, consumibles y accesorios; así como también obtener servicio para productos fuera de garantía. Para mayor información llame sin costo:

Centro de Atención al consumidor: 01 800 83 33 244

COBERTURA

- Esta garantía ampara, todas las piezas y componentes del producto que resulten con defecto de fabricación incluyendo la mano de obra.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. se obliga a reemplazar, reparar o reponer, cualquier pieza o componente defectuoso; proporcionar la mano de obra necesaria para su diagnóstico y reparación, todo lo anterior sin costo adicional para el consumidor.
- Esta garantía incluye los gastos de transportación del producto que deriven de su cumplimiento dentro de su red de servicio.

LIMITACIONES

- Esta garantía no ampara el reemplazo de piezas deterioradas por uso o por desgaste normal, como son: cuchillas, vasos, jarras, filtros, etc.
- Grupo HB PS, S.A. de C.V. no se hace responsable por los accidentes producidos a consecuencia de una instalación eléctrica defectuosa, ausencia de toma de tierra, clavija de enchufe en mal estado, etc.

EXCEPCIONES

Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
(Uso industrial, semi-industrial o comercial.)

EXCEPCIONES (continuación)

- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Grupo HB PS, S.A. de C.V. el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

El consumidor puede solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió su producto, siempre y cuando Grupo HB PS, S.A. de C.V. no cuente con talleres de servicio.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

- Para hacer efectiva la garantía no deben exigirse mayores requisitos que la presentación del producto y la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió.
- Para hacer efectiva la garantía, lleve su aparato al Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio (consulte la lista anexa).
- Si no existe Centro de Servicio Autorizado en su localidad llame a nuestro Centro de Atención al Consumidor para recibir instrucciones de como hacer efectiva su garantía.
- El tiempo de reparación, en ningún caso será mayor de 30 días naturales contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio Autorizados.
- En caso de que el producto haya sido reparado o sometido a mantenimiento y el mismo presente deficiencias imputables al autor de la reparación o del mantenimiento dentro de los treinta días naturales posteriores a la entrega del producto al consumidor, éste tendrá derecho a que sea reparado o mantenido de nuevo sin costo alguno. Si el plazo de la garantía es superior a los treinta días naturales, se estará a dicho plazo.
- El tiempo que duren las reparaciones efectuadas al amparo de la garantía no es computable dentro del plazo de la misma. Cuando el bien haya sido reparado se iniciará la garantía respecto de las piezas repuestas y continuará con relación al resto. En el caso de reposición del bien deberá renovarse el plazo de la garantía.

| FECHA DE ENTREGA | SELLO DEL VENDEDOR | QUEJAS Y SUGERENCIAS |
|-------------------|--------------------|--|
| DÍA__ MES__ AÑO__ | | Si desea hacer comentarios o sugerencias con respecto a nuestro servicio o tiene alguna queja derivada de la atención recibida en alguno de nuestros Centros de Servicio Autorizados, por favor dirigirse a: GERENCIA INTERNACIONAL DE SERVICIO 01 800 83 33 244 www.chisteam.com.mx |

RED DE CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADA GRUPO HB PS, S.A. DE C.V.

Distrito Federal

ELECTRODOMÉSTICOS
Av. Plutarco Elías Calles
No. 1499
Zacahuitzco MEXICO 09490 D.F.
Tel: 01 55 5235 2323
Fax: 01 55 5243 1397

CASA GARCIA
Av. Patriotismo No. 875-B
Mixcoac MEXICO 03910 D.F.
Tel: 01 55 5563 8723
Fax: 01 55 5615 1856

Jalisco

SERVICIOS DE MANTENIMIENTO
CASTILLO
Garibaldi No. 1450
Ladrón de Guevara
GUADALAJARA 44660 Jal.
Tel: 01 33 3825 3480
Fax: 01 33 3826 1914

Nuevo Leon

FERNANDO SEPULVEDA
REFACCIONES
Ruperto Martínez No. 238 Ote.
Centro MONTERREY, 64000 N.L.
Tel: 01 81 8343 6700
Fax: 01 81 8344 0486

Modelo:
11572,
11572C

Tipo:
S06

Características Eléctricas:
120 V~ 60 Hz 900 W

Los modelos incluidos en el instructivo de Uso y Cuidado pueden ir seguidos o no por un sufijo correspondiente a una o varias letras del alfabeto y sus combinaciones, separadas o no por un espacio, coma, diagonal, o guión.

Como ejemplos los sufijos pueden ser:

"Y" y/o "MX" y/o "MXY" y/o "Z".

Distributed by CHI® Garment Care
4421 Waterfront Drive, Glen Allen, VA 23060